



## Tartalomjegyzék

178/2009. (IX. 4.) Korm. rendelet	A borászati termékek eredetmegjelöléseinek és földrajzi jelzéseinek közösségi oltalmára irányuló eljárásról, valamint ezen termékek ellenőrzéséről	35404
179/2009. (IX. 4.) Korm. rendelet	Egyes fejlesztéspolitikai tárgyú kormányrendeletek módosításáról	35410
180/2009. (IX. 4.) Korm. rendelet	A költségvetési szervek belső ellenőrzéséről szóló 193/2003. (XI. 26.) Korm. rendelet módosításáról	35414
181/2009. (IX. 4.) Korm. rendelet	Egyes határrendészeti kirendeltségek megszüntetéséről	35419
44/2009. (IX. 4.) KHEM rendelet	A polgári repülés hajózó személyzete egyes tagjainak repülési idejéről	35422
30/2009. (IX. 4.) OKM rendelet	A szakmai és informatikai fejlesztési feladatok támogatása igénylésének, döntési rendszerének, folyósításának, elszámolásának és ellenőrzésének részletes szabályairól szóló 28/2009. (VIII. 19.) OKM rendelet módosításáról	35424
1147/2009. (IX. 4.) Korm. határozat	A „Sikeres Magyarországért Panel Plusz” Hitelprogram keretösszegének emeléséről	35425
1148/2009. (IX. 4.) Korm. határozat	Az M3 Nyíregyháza–Vásárosnamény közötti szakaszainak a köz- és a magánszféra együttműködése (PPP) keretében történő megvalósításáról szóló 1036/2008. (V. 30.) Korm. határozat hatályon kívül helyezéséről	35425
1149/2009. (IX. 4.) Korm. határozat	A Közalapítvány a Budapesti Német Nyelvű Egyetemért alapító okiratának módosításáról	35426
1150/2009. (IX. 4.) Korm. határozat	A Habsburg-kori Kutatások Közalapítvány alapító okiratának módosításáról	35426
1151/2009. (IX. 4.) Korm. határozat	Egyes határátlépéssel járó csapatmozgások engedélyezéséről	35427
71/2009. (IX. 4.) ME határozat	A Magyar Köztársaság Kormánya és Románia Kormánya között a Nagykereki és Santaul Mare (Nagyszántó) közötti gyorsforgalmi úti kapcsolat határmetszéspontjának megállapításáról szóló egyezmény létrehozására adott felhatalmazásról	35427

### III. Kormányrendeletek

#### **A Kormány 178/2009. (IX. 4.) Korm. rendelete a borászati termékek eredetmegjelöléseinek és földrajzi jelzéseinek közösségi oltalmára irányuló eljárásról, valamint ezen termékek ellenőrzéséről**

A Kormány a védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény 121. §-a (1) bekezdésének b) pontjában foglalt felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. §-a (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

#### **I. Fejezet**

##### **ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

- 1. §**
- (1) E rendelet előírásait a borászati termékek eredetmegjelöléseinek és földrajzi jelzéseinek közösségi oltalmára és a termékleírásnak való megfelelés, valamint az eredetmegjelölés és a földrajzi jelzés használatának ellenőrzésére kell alkalmazni.
  - (2) E rendelet alkalmazása során a védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvényben (a továbbiakban: Vt.), a szőlőtermesztésről és a borgazdálkodásról szóló 2004. évi XVIII. törvényben (a továbbiakban: bortörvény), a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletben (a továbbiakban: 1234/2007/EK rendelet), valamint a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiserelése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. július 14-i 607/2009/EK bizottsági rendeletben (a továbbiakban: 607/2009/EK rendelet) foglalt fogalommeghatározásokat is alkalmazni kell.

#### **II. Fejezet**

##### **A KÖZÖSSÉGI OLTALOM IRÁNTI KÉRELEM ÉS A TERMÉKLEÍRÁS**

##### **A kérelem**

- 2. §**
- (1) A bor eredetmegjelölésének vagy földrajzi jelzésének közösségi oltalma iránti kérelmet a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszterhez (a továbbiakban: miniszter) kell benyújtani. A kérelem mellékletei elektronikus adathordozón is benyújthatók. A kérelemhez csatolni kell:
    - a) az 1234/2007/EK rendelet 118c. cikkének (1) bekezdésben, valamint a 607/2009/EK rendelet 3. cikkében és I. mellékletében meghatározott adatokat, illetve egyetlen kérelmező termelő esetében a 607/2009/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott adatok részletes bemutatását, továbbá a termékleírást,
    - b) az 1234/2007/EK rendelet 118c. cikke (1) bekezdésének d) pontja és a 607/2009/EK rendelet II. melléklete szerinti, a termékleírást összefoglaló dokumentumot,
    - c) a Földmérési és Távérzékelési Intézet által készített VINGIS térképet a lehatárolt termőhelyről és a feltüntethető, a lehatárolt termőhelynél kisebb földrajzi egységeknek (a továbbiakban: feltüntethető kisebb földrajzi egység) az érintett településeket és azok borszőlő termőhelyi kataszterbe sorolt területeinek meghatározását tartalmazó lehatárolásáról.
  - (2) A termékleírásnak az 1234/2007/EK rendelet 118c. cikkének (2) bekezdésében foglaltakon kívül tartalmaznia kell:
    - a) az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel jelölhető borok esetében feltüntethető kisebb földrajzi egységek nevét,
    - b) az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel jelölhető az 1234/2007/EK rendelet Xlb. mellékletében felsorolt szőlőből készült termékek kategóriáit (a továbbiakban: termék kategória),

- c) a hagyományos kifejezéssel vagy a bortörvény végrehajtására kiadott jogszabályban meghatározott korlátozottan használható kifejezéssel vagy jogszabályban nem meghatározott kifejezéssel jelölt borászati termékeket (a továbbiakban együtt: bortípusok),
  - d) a szőlőfeldolgozás és a borkészítés földrajzi területének meghatározását, a szőlőtermesztésre vonatkozó technológiai előírásokat,
  - e) a borászati termék előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó jogszabályban meghatározott korlátozásokat, továbbá az Európai Unió kötelező jogi aktusai, valamint a bortörvény és a felhatalmazása alapján kiadott jogszabályok szerint a termelők által meghatározott előírásokat (a továbbiakban: különös szabályok),
  - f) a termékleírás betartása ellenőrzésének elemeit és módszerét,
  - g) az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel, vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borászati termékekkel kapcsolatos hegyközségi feladatok ellátásának rendjét, ideértve a borvidékbe nem sorolt települések esetében a hegyközségi feladatok ellátására a bortörvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban kijelölt hegyközségi szervezet feladatai ellátásának módját.
- (3) A kérelemhez csatolni kell annak igazolását, hogy a termékleírást a hegyközségi tagok, illetve több hegyközséget érintő kérelem esetén az érintett hegyközségek tagjai megismerték, és azt szabályszerűen összehívott közgyűlésen véleményezték. A kérelemhez csatolni kell a kisebbségi véleményt is tartalmazó közgyűlési jegyzőkönyveket is.

- 3. §**
- (1) A termékleírásban az egyes borászati termékek előállítási feltételeit a termék jelölésének és a termékleírásnak való megfelelés ellenőrzése szempontjából egyértelműen kell meghatározni.
  - (2) A feltüntethető kisebb földrajzi egység nevét a VINGIS-ben foglalt írásmód szerint kell meghatározni.
  - (3) A termékleírást termékkategóriánként és bortípusonként szín szerinti bontásban, részletezve kell elkészíteni.
  - (4) A termékleírásban meg kell határozni a szőlőparcellára, az egyes termékkategóriákra, a hagyományos kifejezések használatára, a jogszabályban nem szabályozott egyéb kifejezések használatára, a palackozásra, a borok visszaminősítésére vonatkozó bejelentési, ellenőrzési, illetve adatszolgáltatási kötelezettségekre vonatkozó jogszabályban nem szabályozott előírásokat.
  - (5) A termékleírásban rendelkezni kell az ellenőrző jegy használatára vonatkozó feltételekről is, ha a 11. §-ban foglaltak szerint a termékleírás benyújtója az ellenőrző jegy használatáról dönt.

#### **A termőhely meghatározása**

- 4. §**
- (1) Az oltalom alatt álló eredetmegjelölés és az oltalom alatt álló földrajzi jelzés esetében a szőlőtermesztés területe csak I. vagy II. termőhelyi kataszterbe sorolt terület lehet.
  - (2) A feltüntethető kisebb földrajzi egység (település, dűlő, vagy egyéb földrajzi egység) esetében a termékleírásban kell meghatározni a 607/2009/EK rendelet 67. cikkének (2) bekezdésében foglaltaknál szigorúbb szabályokat és az esetleges további termelési korlátozásokat.

#### **Feldolgozási területek**

- 5. §**
- (1) Amennyiben a termékleírás lehetővé teszi a termőhelyen kívüli feldolgozást és borkészítést, a termékleírásban meg kell nevezni a borvidéket, megyét, illetve települést, ahol lehetőség van az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borászati termék előállítására. A termékleírásnak tartalmaznia kell a lehatárolt termőhelyen kívüli feldolgozás és borkészítés feltételeit, továbbá az ellenőrzés és a származás igazolására vonatkozó részletes szabályokat.
  - (2) A termékleírás benyújtójának kezdeményeznie kell a miniszternél az ellenőrzésre vonatkozó megállapodás megkötését a szomszédos tagállam, vagy harmadik ország illetékes hatóságával, ha a lehatárolt termőhelyen kívüli feldolgozás szomszédos tagállam, vagy harmadik ország területén történik. A megállapodásnak tartalmaznia kell
    - a) a termékleírásban foglalt ellenőrzési és származás igazolási kötelezettségek teljesítésének vállalását,
    - b) az érintett hatóságok együttműködésének módját és formáját, ideértve az arra vonatkozó kötelezettségvállalást, hogy a szomszédos területen végzett ellenőrzések eredményéről, a termékleírásban megnevezett hatóságok részére a tájékoztatást megadják.

### **A feldolgozható szőlőfajták meghatározása**

- 6. §**
- (1) A termékleírásban termékkategóriánként, illetve bortípusonként kell meghatározni a borszőlőfajtákat, amelyből a termék készülhet.
  - (2) A borszőlőfajta nevének feltüntetése esetén a termékleírásban kell meghatározni a 607/2009/EK rendelet 62. cikke (1) bekezdése c) pontjának (i) alpontjában foglaltaknál szigorúbb szabályokat.
  - (3) A termékleírásban kell meghatározni a fajtajelöléssel forgalomba hozható borászati termékekre vonatkozó szabályokat.

### **A borászati termékek előállítására vonatkozó szabályok**

- 7. §**
- (1) A termékleírásban meg kell határozni:
    - a) a szőlőfajtákra vonatkozóan a művelésmódot, az ültetvénysűrűséget, a térállást, a tőkeformát, valamint a művelésmódra vonatkozó esetleges átmeneti intézkedéseket,
    - b) az új ültetvények telepítésére vonatkozó előírásokat,
    - c) a maximális terméshozamot hl/ha-ban meghatározva
      - ca) termékkategóriánként, valamint bortípusonként vagy
      - cb) fajtánként vagy
      - cc) a termékleírásban elfogadott, feltüntethető kisebb földrajzi egységenként,
    - d) a szüret módjára, a szőlő minőségére vonatkozó különös szabályokat, valamint
    - e) a szüret időpontjának meghatározására vonatkozó szabályokat.
  - (2) A termékleírásban legalább termékkategóriánként kell meghatározni az előállításra vonatkozó különös szabályokat.

### **Analitikai és érzékszervi paraméterek**

- 8. §** A termékleírásban legalább bortípusonként kell meghatározni a borászati termék sajátosságát adó analitikai és érzékszervi jellemzőket.

### **Borbíró bizottság**

- 9. §** A termékleírásban meg kell jelölni az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borászati termékeknek a bortörvény szerinti érzékszervi vizsgálatát végző helyi borbíró bizottságot, ideértve azt az esetet is amikor a lehatárolt termőhelyen kívüli előállítás szomszédos tagállam vagy harmadik ország területére terjed ki.

### **Kiszereles és címkézés**

- 10. §**
- (1) A termékleírásnak legalább bortípusonként tartalmaznia kell a kiszerelesre vonatkozó, különös szabályokat.
  - (2) A jelölésre a következő különös szabályok vonatkozhatnak:
    - a) a borászati termék címkéjén az oltalom alatt álló eredetmegjelölés vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzés feltüntetésének módjára,
    - b) a feltüntethető kisebb földrajzi egység nevére,
    - c) az évjárat feltüntetésére, valamint
    - d) a fajta feltüntetésére és annak módjára.
- 11. §**
- (1) A termékleírás benyújtója az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borászati termékek esetében a termékleírásnak való megfelelést tanúsító ellenőrző jegy alkalmazásáról dönthet.
  - (2) Az ellenőrző jegynek biztonsági jelzetet és egyedi azonosítható számot kell tartalmaznia. A termékleírás benyújtója készíti el a termelői ellenőrző jegy használatra vonatkozó szabályzatot, továbbá kiadja és nyilvántartja a termelői ellenőrző jegyet.

### III. Fejezet A KÉRELEM ELBÍRÁLÁSÁNAK NEMZETI SZAKASZA

#### A kérelem elbírálása

- 12. §** (1) A miniszter a kérelmet a benyújtását követően megvizsgálja abból a szempontból, hogy az tartalmazza-e a 2–11. § szerinti kötelező tartalmi elemeket, megfelel-e az Európai Unió kötelező jogi aktaiban előírt követelményeknek, valamint a bortörvényben és a felhatalmazása alapján kiadott rendeletben foglaltaknak.
- (2) A miniszter a részletes vizsgálat keretében vizsgálja különösen a technológiai előírásokat, valamint a termőhely és a termék közti összefüggés bizonyítottságát. A kérelmet a vizsgálat során a Bor Eredetvédelmi Tanács (a továbbiakban: BET) véleményezi. A miniszter Magyar Szabadalmi Hivatalnak (a továbbiakban: MSZH) a Vt. 116/A. §-ának (7) bekezdése szerinti nyilatkozatát követően haladéktalanul megküldi a kérelmet a BET-nek. A részletes vizsgálat keretében – a BET véleményére figyelemmel – a kérelmező a termékleírást módosíthatja, illetve kiegészítheti. A BET a kérelem megalapozottságának megítélésére nézve javaslatot tesz a miniszter részére.
- 13. §** (1) A miniszter a Vt. 116/A. § (8) bekezdésének megfelelően a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: Minisztérium) hivatalos lapjában és honlapján közzéteszi a kérelmet, ha a részletes vizsgálat során megállapítást nyer, hogy azt az arra jogosult nyújtotta be, és a termékleírás, valamint az egységes dokumentum megfelel a jogszabályokban előírt feltételeknek.
- (2) Az arra jogosult személyek a kérelemmel szemben a Vt. 116/A. § (8) bekezdése szerint a közzétételtől számított két hónapon belül kifogást nyújthatnak be a miniszterhez.
- (3) A kifogás elbírálása előtt a miniszter a megfelelően indokolt kifogással kapcsolatban nyilatkozattételre hívja fel a kérelmezőt. A miniszter a technológiai előírásokat, valamint a termőhely és a termék közti összefüggést érintő kifogást megküldi a BET-nek. A kifogásra vonatkozó javaslatot a BET haladéktalanul megküldi a miniszternek.
- (4) Ha az előírt határidőn belül kifogás nem érkezik, a miniszter a Vt. 116/A. §-ának (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően jár el.

#### A termékleírás módosítása

- 14. §** A termékleírás módosításának jóváhagyása iránti kérelmet az 1234/2007/EK rendelet 118q. cikkében, valamint a 607/2009/EK rendelet 20. cikkében és IV. mellékletében foglaltak szerint a miniszterhez kell benyújtani. A termékleírás módosításának jóváhagyása iránt benyújtott kérelmek esetében a 12–13. §-ban foglaltak megfelelő alkalmazásával kell eljárni.

#### A törlés

- 15. §** Az oltalom alatt álló eredetmegjelölés, illetve földrajzi jelzés bejegyzésének törlése iránti kérelmet az 1234/2007/EK 118r. cikkében, valamint a 607/2009/EK rendelet 21. cikkében és V. mellékletében foglaltak szerint a miniszterhez kell benyújtani. A törlés iránti kérelmet a miniszter nyújtja be az Európai Bizottságnak (a továbbiakban: Bizottság). A benyújtást megelőzően a 12–13. §-ban foglaltak megfelelő alkalmazásával vizsgálni kell, hogy a törlés iránti kérelem megfelel-e az előírt követelményeknek.

#### Átalakítás földrajzi jelzéssé

- 16. §** A 607/2009/EK rendelet 28. cikkében foglaltaknak megfelelően a termékleírás benyújtója kezdeményezheti a miniszternél az eredetmegjelölés földrajzi jelzéssé történő átalakítását. A 607/2009/EK rendelet VI. mellékletében foglaltak szerinti átalakítás iránti kérelmet a miniszter nyújtja be a Bizottságnak. A benyújtást megelőzően a 12–13. §-ban foglaltak megfelelő alkalmazásával vizsgálni kell, hogy az átalakítás iránti kérelem megfelel-e az előírt követelményeknek.

#### **IV. Fejezet**

##### **HAGYOMÁNYOS KIFEJEZÉSEK OLTALMA**

- 17. §** (1) A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa kezdeményezheti a hagyományos kifejezések oltalma iránti bejelentést. A Bizottsághoz való benyújtást megelőzően a 13. §-ban foglaltak megfelelő alkalmazásával vizsgálni kell, hogy a hagyományos kifejezés megfelel-e az 1234/2007/EK rendelet 118u. cikkében foglaltaknak. A hagyományos kifejezések oltalma iránti kérelmet a 607/2009/EK rendelet 29–31. cikkeiben foglaltaknak megfelelően a 607/2009/EK rendelet VII. mellékletében lévő minta szerint a miniszter nyújtja be a Bizottságnak.
- (2) A hagyományos kifejezések törlése iránti kérelmet a 607/2009/EK rendelet 45. cikkében és IX. mellékletében foglaltak szerint a miniszterhez kell benyújtani. A törlés iránti kérelmet a miniszter nyújtja be a Bizottságnak. A benyújtást megelőzően a 12–13. §-ban foglaltak megfelelő alkalmazásával vizsgálni kell, hogy a törlés iránti kérelem megfelel-e az előírt követelményeknek.

#### **V. Fejezet**

##### **A KIFOGÁSOKKAL KAPCSOLATOS VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK**

###### **A kifogás és a nyilatkozatok továbbítása**

- 18. §** (1) A Magyarország által a Bizottságnak továbbított bejegyzés iránti, módosítási, illetve törlési kérelemre az Európai Közösség más tagállamától vagy harmadik országból a Bizottságon keresztül érkezett kifogást a miniszter továbbítja a termékleírás benyújtójának, majd a kifogásra vonatkozó nyilatkozatot megküldi a Bizottságnak.
- (2) Más tagállam vagy harmadik ország által benyújtott eredetmegjelölés, vagy földrajzi jelzés oltalma iránti kérelemmel szemben az 1234/2007/EK rendelet 118h. cikkében, valamint a 607/2009/EK rendelet 14. cikkében és III. mellékletében, a hagyományos kifejezés oltalma iránti kérelemmel szemben pedig a 607/2009/EK rendelet 37. cikkében és VIII. mellékletében foglaltaknak megfelelően lehet a kifogást benyújtani.

#### **VI. Fejezet**

##### **A TERMÉKEK ELLENŐRZÉSE**

###### **Az ellenőrzés**

- 19. §** (1) A Vt. 121. §-a (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott ellenőrző hatóságként a Kormány a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal létrehozásáról és működéséről szóló 274/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 13. §-a szerint a Mezőgazdasági és Szakigazgatási Hivatal Központját (a továbbiakban: borászati hatóság) jelöli ki.
- (2) Az átmeneti, illetve végleges oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy földrajzi jelzéssel ellátott borászati termékekre vonatkozó jogszabályok és a termékleírás betartásának ellenőrzését és a jogkövetkezmények megállapítását a borászati hatóság végzi.
- 20. §** (1) A 607/2009/EK rendelet 25. cikkének (2) bekezdése szerint a termékleírásnak való megfelelés ellenőrzését a borászati hatóság kockázatelemzésen alapuló szűrőpróbaszerű vizsgálat alapján, éves ellenőrzési tervnek megfelelően végzi.
- (2) A borászati hatóság az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borászati termékekre vonatkozó bejelentést köteles haladéktalanul kivizsgálni és a bejelentőt a vizsgálat, illetve a megtett intézkedés tényéről értesíteni.
- 21. §** A 607/2009/EK rendelet 24. cikkében foglaltak szerint bejelentésre kötelezett természetes személyeknek és jogi személyeknek, vagy jogi személyiség nélküli szervezeteknek az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott termékek előállítására, az előállítás megszüntetésére és az előállítással kapcsolatos változásokra vonatkozó, adatszolgáltatási kötelezettséget a bortörvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározott szabályok szerint kell teljesíteniük.

## VII. Fejezet

### ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 22. §** (1) A 1234/2007/EK rendelet 118s. cikkének (1) bekezdése szerint oltalom alatt álló eredetmegjelölés, illetve oltalom alatt álló földrajzi jelzés esetében a 2–10. §-ban foglaltaknak megfelelő termékleírást a miniszterhez kell benyújtani legkésőbb 2010. december 31. napjáig.
- (2) A kérelemhez csatolni kell annak igazolását, hogy a termékleírást a hegyközségi tagok, illetve több hegyközséget érintő bejelentés esetén az érintett hegyközségek tagjai megismerték, és azt szabályszerűen összehívott közgyűlésen véleményezték. A kérelemhez csatolni kell a kisebbségi véleményt is tartalmazó közgyűlési jegyzőkönyveket.
- (3) A termékleírás benyújtója
- a hegyközségi tanács, amennyiben az oltalom alatt álló eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés megegyezik a borvidék nevével,
  - a borvidéki régiót alkotó hegyközségi tanácsok együttesen, amennyiben az oltalom alatt álló eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés a borvidéki régió neve,
  - hegyközségi tanácsok együttesen, amennyiben több borvidéket fed le a lehatárolt termőhely vagy a borvidéken kívüli területek is részét képezik a lehatárolt termőhelynek,
  - az érintett hegyközség vagy a hegyközségek együttesen a borvidéken belüli, annál kisebb lehatárolt termőhely esetén.
- (4) A (3) bekezdés b)–d) pontjaiban foglalt esetekben a kérelemben meg kell jelölni a képviselőre jogosult hegyközségi tanácsot vagy hegyközséget.
- (5) Ha a (3) bekezdés szerint, a termékleírás benyújtására jogosult szervezetek a 607/2009/EK rendelet 28. cikkében foglaltak szerint az oltalom alatt álló eredetmegjelölést az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssé kívánják átalakítani, akkor az átalakítás iránti kérelmet a földrajzi jelzésre vonatkozó termékleírással együtt kell benyújtaniuk a miniszterhez. A 607/2009/EK rendelet VI. mellékletében foglaltak szerinti átalakítás iránti kérelmet a miniszter nyújtja be a Bizottságnak. A benyújtást megelőzően a 12–13. §-ban foglaltak megfelelő alkalmazásával vizsgálni kell, hogy az átalakítás iránti kérelem megfelel-e az előírt követelményeknek.
- (6) A miniszter az (1) bekezdésben foglaltaknak megfelelő termékleírást, valamint az átalakítás iránti kérelmet haladéktalanul megküldi a BET-nek. A BET-nek két hónapon belül javaslatot kell tennie a miniszter részére a termékleírás elfogadhatóságáról.
- (7) A miniszter a termékleírást és a nemzeti jóváhagyásról szóló határozatot, valamint a (4) bekezdés szerinti átalakítás iránti kérelmet 8 munkanapon belül a Bizottsághoz továbbítja.
- 23. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba.

### Az Európai Unió jogának való megfelelés

- 24. §** Ez a rendelet megállapítja a következő uniós jogi aktusok végrehajtásához szükséges rendelkezéseket:
- az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet 118a.–118zb. Cikkei,
  - a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiserelése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. július 14-i 607/2009/EK bizottsági rendelet.

*Bajnai Gordon s. k.,*  
miniszterelnök

## **A Kormány 179/2009. (IX. 4.) Korm. rendelete egyeb fejlesztéspolitikai tárgyú kormányrendeletek módosításáról**

A Kormány az Alkotmány 35. § (2) bekezdésében megállapított eredeti jogalkotó hatáskörében, az Alkotmány 35. § (1) bekezdés a) és b) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- 1. §** A 2007–2013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások fogadásához kapcsolódó pénzügyi lebonyolítási és ellenőrzési rendszerek kialakításáról szóló 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R1.) 19. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(5) A támogatás folyósítására sor kerülhet a kedvezményezett részére fizetett támogatási előleg formájában, az Ámr.-ben nevesített mértékben. Az egy projekten belüli projektelemekre a (4) bekezdés a) és b) pontjában foglalt finanszírozási módok alkalmazhatók, de előleg csak azon projektelemekre vehető igénybe, ahol utófinanszírozást választott a kedvezményezett. A szállítói finanszírozású projektelemekre előleg akkor vehető igénybe, ha a kedvezményezett bruttó támogatásra jogosult államháztartási szerv és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142. §-ában foglalt feltételek teljesülnek. Az előleggel történő elszámolás részleteit az egységes működési kézikönyvben, a pályázati felhívásban és a támogatási szerződésben rögzíteni kell.”
- 2. §** Az R1. 20. § (6) és (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(6) A kedvezményezett által a hiánypótlásra igénybe vett időtartam, az előre nem tervezett (ellenőrzési tervben nem szerepelő), előre nem látható okok miatt lefolytatott rendkívüli helyszíni szemle, a szabálytalansági gyanú kivizsgálására tett intézkedések, valamint az év végi zárási és év eleji számlanyitási folyamatok időtartama az (5) bekezdésben meghatározott időtartamba nem számítanak bele.
- (7) Amennyiben a lebonyolító szervezet az (5) bekezdésben meghatározott kifizetési határidőt a szervezetnek felróható okból elmulasztja, úgy késedelmének időtartamára a határidő lejáratának napján érvényes jegybanki alapkamat mértékének megfelelő késedelmi kamatot köteles fizetni annak a jogosultnak, akinek vonatkozásában a késedelemmel érintett kifizetési igénylésre jutó késedelmi kamat összege meghaladja a 10 000 forintot. A késedelmi kamat alapja a késedelemmel érintett számla támogatás tartalma. Szállítói finanszírozás, illetve engedményezés esetén a lebonyolító szervezet a szállító, illetve az engedményes számára fizet késedelmi kamatot. Nem kell késedelmi kamatot fizetni a központi költségvetési szerv részére. A késedelmi kamat kifizetését pénzügyi és számviteli szempontból a támogatásoktól elkülönítetten kell kezelni.”
- 3. §** Az R1. 21. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) A projekt költségnövekményét – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – a kedvezményezett finanszírozza. Nagyprojekt esetében a költségnövekmény finanszírozása a (2)–(5) bekezdés szerint történik.”
- 4. §** (1) Az R1. 23. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(3) A (2) bekezdés szerinti elkülönített számviteli nyilvántartás részletes szabályait az egységes számviteli szabályzat tartalmazza, melyet az államháztartásért felelős miniszter normatív utasításban ad ki. Az egységes számviteli szabályzat teljes körűen tartalmazza a számlarend és számlatükör számlacsoport szintű felépítését, az éves beszámolóra és részbeszámolókra vonatkozó tartalmi és formai követelményeket.”
- (2) Az R1. 23. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(6) Az Igazoló Hatóság és a Magyar Államkincstár a (3) bekezdésben meghatározott egységes számviteli szabályzatnak megfelelő számlarendet és számlatükört köteles alkalmazni.”
- 5. §** Az R1. 24. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „24. § (1) A 23. § (1) bekezdés szerinti számviteli nyilvántartás alapján, a számviteli törvény előírásai szerint irányító hatósági, közreműködő szervezeti szintű részbeszámolót kell készíteni a Magyar Államkincstárnak, Igazoló Hatóság szintű részbeszámolót, valamint összevont beszámolót az Igazoló Hatóságnak.
- (2) Az éves zárások végrehajtása előtt a Magyar Államkincstárnak a 2. számú melléklet szerinti Nyilatkozatot kell kiállítania és a tárgyévét követő év február 28-ig megküldenie az Igazoló Hatóság részére. Az éves zárást az Igazoló Hatóság csak akkor hajthatja végre, ha a Nyilatkozat beérkezett.”



- 6. §** Az R1. 26. § (2) bekezdése a következő f) ponttal egészül ki:  
*[Az Igazoló Hatóság elkülönített számviteli nyilvántartásainak vezetése során gondoskodik arról, hogy az alábbi információk naprakészen rendelkezésre álljanak:]*  
„f) az előleg és előleg elszámolás címén a közösségi hozzájárulás rendezése bizonylatban szerepeltetett összegek, mint követelések operatív programként, valamint az előleg elszámolás miatti követelések prioritásonként.”
- 7. §** Az R1. 31. § (3) bekezdése a következő i) ponttal egészül ki:  
*[A bekért bizonylatoktól függően a dokumentum alapú ellenőrzések keretében a következőket kell ellenőrizni:]*  
„i) mely költségvetési fejezet biztosította a kifizetett költségek forrását, amennyiben a projekt fedezete kizárólag központi költségvetési forrásból került megelőlegezésre.”
- 8. §** Az R1. 32. § (5) bekezdése a következő i) ponttal egészül ki:  
*[A helyszíni ellenőrzések során ellenőrizni kell különösen:]*  
„i) a projekt szintű elkülönített számviteli nyilvántartás vezetését.”
- 9. §** Az R1. 44. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) Az Igazoló Hatóság a tárgyévet követő év március 31-ig az EMIR rendszerben rendelkezésre álló adatok alapján kimutatást küld az Európai Bizottság részére a tárgyévből visszavont összegekről, továbbá a behajtott, illetve a behajtásra váró összegekről, a behajtási eljárás megindításának éve szerinti csoportosításban.”
- 10. §** Az R1. 60. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:  
„60. § (1) A (2) bekezdésben foglalt kivételtől eltekintve nem köteles az 58–59. §-ban meghatározott biztosítékot nyújtani:  
a) a költségvetési szerv,  
b) az egyház és intézménye, ha a támogatás az egyház (egyházi intézmény) olyan közfeladat-ellátásával kapcsolatos, amelyre tekintettel normatív költségvetési támogatásra jogosult,  
c) az alapítvány, közalapítvány és intézménye, a közhasznú társaság, a közhasznú szervezetnek minősülő non-profit gazdasági társaság, a köztestület, a társadalmi szervezet,  
d) a helyi önkormányzat, a helyi kisebbségi önkormányzat, a többcélú kistérségi társulás, az önkormányzatok egyéb társulása, ha a támogatás teljes egészében önként vállalt helyi közügy megoldását vagy önkormányzati kötelező feladat ellátását szolgálja, továbbá nem kötelesek biztosítékot szolgáltatni, ha a fejlesztés tárgya vagy a fejlesztés eredményeként létrejövő vagyontárgy önkormányzati törzsvagyon, vagy törzsvagyonná válik,  
e) a vízgazdálkodási társulat, ha a támogatást teljes egészében az általa üzemeltetett önkormányzati vagy állami tulajdonú vizek és vízi létesítmények fejlesztésére használja fel,  
f) a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség döntése alapján az állami többségű tulajdonban lévő gazdasági társaság, ha a támogatásból létrejövő vagyon ingyenesen az állam vagy az önkormányzat kizárólagos tulajdonába kerül,  
g) az a Ptk. 685/B. §-ában meghatározott többségi önkormányzati befolyás alatt álló gazdasági társaság, amely a támogatást tömegközlekedési tárgyú kiemelt projekt vagy nagyprojekt megvalósításához kapja, és a támogatásból létrejövő vagyon ingyenesen az önkormányzat vagy a többségi önkormányzati befolyás alatt álló gazdasági társaság kizárólagos tulajdonába kerül,  
h) bármely kedvezményezett, ha a projektet több kedvezményezett valósítja meg, és a réses megítélt támogatás összege nem haladja meg a 10 millió forintot,  
i) bármely kedvezményezett, ha a támogatás nem beruházási célú,  
j) bármely kedvezményezett, ha a támogatás kutatás-fejlesztésre vagy innovációra irányul,  
k) a megvalósítási időszakra az a kedvezményezett, aki a támogatás kifizetését a projekt megvalósítását követően, egy összegben kérelmezi,  
l) az a kedvezményezett, amelynek a projektjére megítélt támogatási összeg nem haladja meg a 25 millió forintot.  
(2) Az a kedvezményezett – a technikai segítségnyújtás keretéből finanszírozott projekt kedvezményezettjének, valamint a központi költségvetési szerv kivételével –, aki a Kbt. 6. vagy 17. Címe, illetve a Kbt. 252. §-a szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást folytat le, a közbeszerzési eljárás eredményeként kötött szerződés értékére jutó támogatási összeg erejéig az 58–59. §-ban meghatározott biztosíték nyújtására köteles.”

- 11. §** (1) Az R1. 61. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „(1) A biztosítéki értéknek fedeznie kell legalább a kifizetési igénylésben igényelt, továbbá a már kifizetett támogatás együttes összegét. Biztosíték legfeljebb a projektre megítélt támogatási összeget elérő biztosítéki értékig kérhető. A biztosíték a biztosítéknyújtási kötelezettséggel érintett időszaknál rövidebb lejárattal is rendelkezésre bocsátható azzal, hogy az érintett biztosíték érvényességének lejártát megelőző legalább 45 nappal annak meghosszabbítását vagy cseréjét a kedvezményezettnek igazolnia kell. Ennek elmaradása a kifizetések felfüggesztését vonja maga után.”
- (2) Az R1. 61. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „(6) A 25 millió forintot meghaladó, de az 50 millió forintot meg nem haladó támogatással megvalósuló beruházási projektek esetében a megvalósítást követő (fenntartási) időszakra vonatkozóan az 58–59. § szerinti biztosítékokat nem kell nyújtani. 50 millió forintot meghaladó támogatással megvalósuló beruházási projektek esetében a fenntartási időszakra az 58–59. § szerinti biztosítékokat a kifizetett támogatás 50%-ának megfelelő mértékben kell nyújtani.”
- (3) Az R1. 61. § (11) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „(11) A kedvezményezett az egyes kifizetési igénylésben igényelt támogatási összegnek megfelelően megemelt biztosítéki mértéket legkésőbb a kifizetési igénylés benyújtásával egyidejűleg igazolja. Ennek elmaradása – a kifizetési igénylés hiánypótlását követően – a kifizetések felfüggesztését vonja maga után.”
- 12. §** Az R1. 62. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „(4) Amennyiben a kedvezményezett a (3) bekezdésben meghatározottak szerint visszafizetési kötelezettségének a megadott határidőben nem, vagy csak részben tesz eleget, úgy – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – a lebonyolító szervezetet megilleti az azonnali beszédési megbízás joga a követelése érvényesítése érdekében, a kedvezményezett valamennyi Magyarországon vezetett bankszámlája tekintetében. A bankszámlát vezető hitelintézet a lebonyolító szervezet azonnali beszédési megbízását végrehajtható okirat csatolása nélkül teljesíti.”
- 13. §** Az R1. a következő 66. §-sal egészül ki:  
 „66. § Felhatalmazást kap a fejlesztéspolitikáért felelős miniszter, hogy az államháztartásért felelős miniszterrel egyetértésben a 21. § (1) bekezdésében meghatározott jogszabályt rendeletként kiadja.”
- 14. §** (1) A 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól és felelős intézményeiről szóló 255/2006. (XII. 8.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R2.) 18. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „(1) A támogatásra vonatkozó döntés előkészítésében vagy meghozatalában nem vehet részt az a személy vagy szervezet, aki (amely) az adott támogatási konstrukcióra projekt javaslatot nyújtott be, a projekt javaslat elkészítésében részt vett, vagy a projekt megvalósítója (a továbbiakban: érdekelt szervezet), valamint az olyan személy, aki
- az érdekelt szervezettel munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban áll;
  - az érdekelt szervezet vezető tisztségviselője vagy felügyelő bizottságának tagja;
  - az érdekelt szervezet tagja, vagy abban közvetlen vagy közvetett tulajdoni részesedéssel rendelkezik;
  - az értékelésre, minőség-ellenőrzésre vagy bírálatra benyújtott dokumentumok előkészítésében vagy kidolgozásában bármilyen formában részt vett;
  - az a)–d) pont szerinti személynek a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 685. § b) pontja szerinti közeli hozzátartozója;
  - elfogultságát a bíráló bizottság megállapítja.”
- (2) Az R2. 18. § (6) és (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „(6) A projektek folyamatba épített (dokumentum alapú, illetve helyszíni) ellenőrzését, illetve kifizetése engedélyezését nem végezheti olyan személy, akivel szemben az (1) bekezdés szerinti kizáró ok fennáll. A folyamatba épített (dokumentum alapú, illetve helyszíni) ellenőrzést ellátó személy, illetve a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója nem vehet részt sem ugyanazon projektre vonatkozó projekt javaslat elbírálásában, sem a kifizetés engedélyezésében.
- (7) Az (1)–(5) bekezdés rendelkezéseit nem kell alkalmazni olyan projektek esetében, amelyeknél a projekt javaslatot az NFÜ vagy minisztérium nyújtotta be, de a projektet más személy vagy szervezet valósítja meg.”

- 15. §** (1) A Nemzeti Fejlesztési Terv operatív programjai és az EQUAL Közösségi Kezdeményezés Program esetében alkalmazandó biztosítékokkal kapcsolatos szabályokról szóló 54/2005. (III. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R3.) 3. § (2) bekezdés c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[Nem kötelesek biztosítékot nyújtani:]*  
„c) az alapítványok, közalapítványok és intézményeik, a közhasznú társaságok, a közhasznú szervezetnek minősülő non-profit gazdasági társaságok, a köztestületek, a társadalmi szervezetek,”
- (2) Az R3. 3. § (2) bekezdés g) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[Nem kötelesek biztosítékot nyújtani:]*  
„g) bármely kedvezményezett, ha a projektet több kedvezményezett valósítja meg, és az egy kedvezményezettre eső megítélt támogatás összege nem haladja meg a 10 millió forintot,”
- (3) Az R3. 3. § (2) bekezdése a következő k) ponttal egészül ki:  
*[Nem kötelesek biztosítékot nyújtani:]*  
„k) bármely projekt kedvezményezettje, ha a projektre megítélt támogatási összeg nem haladja meg a 25 millió forintot.”
- 16. §** A Nemzeti Fejlesztési Terv operatív programjai, az EQUAL Közösségi Kezdeményezés program és a Kohéziós Alap projektek támogatásainak fogadásához kapcsolódó pénzügyi lebonyolítási, számviteli és ellenőrzési rendszerek kialakításáról szóló 360/2004. (XII. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R4.) 24. § (2) bekezdés d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A támogatások folyósítása a kedvezményezett nevére kiállított számlákon vagy egyéb gazdasági eseményt hitelesen dokumentáló bizonylatokon igazolt fizikai teljesítést követően – a 23. § (2) bekezdésében meghatározottak szerint forintban vagy egyéb pénznemben kiállított számla esetén is – forintban kerül folyósításra, mely az alábbi formákban történhet:]*  
„d) a kifizetett számlák támogatási összegének utólagos megtérítése engedélyezési szerződés bemutatása esetén az engedélyes számlájára.”
- 17. §** Az R4. 25. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(1) Miután az irányító hatóság folyósította a kedvezményezetteknek vagy szállítóknak a jogosult támogatás teljes összegét, illetve a KTK technikai segítségnyújtás intézkedésre vonatkozóan a KTK irányító hatóság teljesítette fizetési kötelezettségét a szállító részére, a kifizető hatóság az EMIR finanszírozási modul adatai alapján utólagosan elszámolja a közösségi hozzájárulásnak a központi költségvetés által előfinanszírozott összegét, és ezen elszámolás jóváhagyását követő 3 munkanapon belül átutalja azt a vonatkozó operatív program forint bankszámlájáról – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – a vonatkozó fejezeti kezelésű előirányzat-felhasználási keretszámlára, figyelembe véve a vonatkozó operatív program forintbankszámláján rendelkezésre álló forrásokat.”
- 18. §** Az R4. 27. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(5) A kifizető hatóság (bank)számláin, illetve a Kohéziós Alap közreműködő szervezetek lebonyolítási (bank)számláin keletkezett kamatok felhasználhatóak az adott projekt költségvetési finanszírozásának kiváltására.”
- 19. §** Az R4. 34. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(6) Amennyiben a fejezeti kezelésű előirányzat-felhasználási keretszámla terhére megelőlegezett közösségi hozzájárulás a kifizető hatóság adott projekt euró (bank)számláján rendelkezésre áll, a kifizető hatóság a jóváírásról szóló bankszámlakivonat kézhezvételét követő 5 munkanapon belül intézkedik a megelőlegezett összegnek – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – a projekt lebonyolítási (bank)számlára történő átvezetéséről.”
- 20. §** Az R1. 2. számú mellékletének helyébe e rendelet melléklete lép.
- 21. §** (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba, rendelkezéseit – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.
- (2) Az R1. e rendelet 10. §-ával megállapított 60. § (2) bekezdését az e rendelet hatálybalépését követően meghirdetett pályázati kiírások esetében kell alkalmazni.
- (3) Az R1.  
a) 20. § (5) bekezdésében a „kérelem” szövegrész helyébe az „igénylés” szöveg,

- b) 57. § (2) bekezdés a) pontjában a „60. § g) pontjában” szövegrész helyébe a „60. § (1) bekezdés g) pontjában” szöveg lép.
- (4) Az R1. 61. § (7) bekezdése hatályát veszti.
- (5) Az 1–20. §, a (3) és (4) bekezdés, valamint a melléklet az e rendelet hatálybalépését követő napon hatályát veszti. E bekezdés az e rendelet hatálybalépését követő második napon hatályát veszti.

Bajnai Gordon s. k.,  
miniszterelnök

Melléklet a 179/2009. (IX. 4.) Korm. rendelethez  
„2. számú melléklet a 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendelethez

#### NYILATKOZAT

#### az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó éves zárás végrehajtásának feltételeiről

A Magyar Államkincstár nevében nyilatkozunk, hogy az általunk vezetett, a 2007–2013. időszakban megvalósuló Új Magyarország Fejlesztési Terv (ÚMFT) tizenöt operatív programjára vonatkozó, IH/KSZ szintű, eredményszemléletű számviteli nyilvántartásunkban

20..... évre vonatkozóan

a tárgyévet érintő könyvelési tételek rögzítése teljes körű, a könyvelési, ellenőrzési, egyeztetési feladatokat a 2007–2013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások fogadásához kapcsolódó pénzügyi lebonyolítási és ellenőrzési rendszerek kialakításáról szóló 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendeletben foglaltaknak, valamint a rendelet 23. § (3) bekezdésében meghatározott szabályzatban előírtaknak megfelelően elvégeztük.

Budapest, 20..... ..

.....  
számvitelért felelős vezető

.....  
a szervezet felelős vezetője”

#### **A Kormány 180/2009. (IX. 4.) Korm. rendelete a költségvetési szervek belső ellenőrzéséről szóló 193/2003. (XI. 26.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 124. §-a (2) bekezdésének u) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alkotmány 35. §-a (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva az alábbiakat rendeli el.

- 1. §** (1) A költségvetési szervek belső ellenőrzéséről szóló 193/2003. (XI. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ber.) 1. §-a (2) bekezdésének a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
[A rendelet hatálya kiterjed]  
„a) a központi költségvetési szervekre;”
- (2) A Ber. 1. § (2) bekezdésének c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
[A rendelet hatálya kiterjed]  
„c) a köztestületi költségvetési szervekre;”

- (3) A Ber. 1. § (2) bekezdésének e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A rendelet hatálya kiterjed]*

„e) a központi államigazgatási szervek, helyi önkormányzati, kisebbségi önkormányzati, települési önkormányzatok többcélú kistérségi társulása, köztestületi költségvetési szervek, területfejlesztési tanácsok által alapított vagyonkezelői szervezetekre;”

2. § (1) A Ber. 2. §-ának e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„e) *megbízhatósági ellenőrzés*: a költségvetési szerv által működtetett belső kontrollrendszer megfelelőségének, az éves elemi költségvetési beszámolók számviteli alapelveknek való megfelelőségének, illetve a beszámolási időszak költségvetési gazdálkodása szabályszerűségének minősítése az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.) 121/A. §-ának (5) bekezdésében foglaltak szerint;”

- (2) A Ber. 2. §-ának h)–j) pontjai helyébe a következő rendelkezések lépnek:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„h) *gazdaságosság*: az Áht. 87. § (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott fogalom;

i) *hatékonyság*: az Áht. 87. § (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott fogalom;

j) *eredményesség*: az Áht. 87. § (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott fogalom;”

- (3) A Ber. 2. §-ának m) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„m) *belső ellenőr*: a költségvetési szervnél teljes vagy részmunkaidőben foglalkoztatott, vagy polgári jogi jogviszony keretében belső ellenőrzési tevékenységet ellátó személy;”

- (4) A Ber. 2. §-ának q) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„q) *belső kontrollrendszer*: az Áht. 120/B. §-ában meghatározott rendszer;”

- (5) A Ber. 2. §-a a következő r)–s) pontokkal egészül ki:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„r) *az ellenőrzés lezárása*: egy adott ellenőrzés akkor tekinthető lezártnak, ha az ellenőrzési jelentést (vagy annak kivonatát) megküldték az ellenőrzött részére (illetve annak, akire vonatkozóan megállapítást vagy javaslatot tartalmaz). Amennyiben az ellenőrzés során büntető-, szabálysértési, kártérítési, illetve fegyelmi eljárás megindítására okot adó cselekmény, mulasztás vagy hiányosság gyanúja merül fel, a költségvetési szerv vezetőjének feladata a szükséges intézkedések megtétele, ez azonban a belső ellenőrzés lezárását nem befolyásolja;

s) *FEUVE*: az Áht. 121. §-ában meghatározott folyamatba épített, előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzés;”

- (6) A Ber. 2. §-a a következő t) ponttal egészül ki:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„t) *magyarországi államháztartási belső ellenőrzési standardok*: a pénzügyminiszter által közzétett standardok, amelyek a nemzetközi belső ellenőrzési standardokkal összhangban meghatározzák az államháztartási belső ellenőrzés céljai eléréséhez szükséges tevékenységek és eljárások során alkalmazandó alapelveket.”

3. § A Ber. 4. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A fejezetet irányító szervnek – e szerv vezetőjének közvetlen irányítása alatt álló – külön belső ellenőrzési szervezettel egységgel kell rendelkeznie, amely ellátja az Áht. 121/A. §-ának (3) bekezdésében meghatározott feladatokat. E rendelkezés nem akadályozza annak, hogy a minisztérium belső ellenőrzési egysége a miniszteri kabinet osztályaként működjön, illetve az állományába tartozó személyek felett a munkáltatói jogokat – a szervezeti egység vezetőjének megbízása és megbízásának visszavonása kivételével – a kabinetfőnök gyakorolja.”

4. § (1) A Ber. 4/A. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) Az (1)–(3) bekezdések szerinti megállapodás alapján belső ellenőrzést végző személynek – azon, a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló törvény szerint a szabad szolgáltatásnyújtás jogával rendelkező személyek kivételével, akik szakmájukat a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló törvény rendelkezéseire figyelemmel határon átnyúló szolgáltatás keretében kívánják gyakorolni – meg kell felelnie a 11. § (1) bekezdésében meghatározott feltételeknek.”

(2) A Ber. 4/A. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) Amennyiben a költségvetési szerv foglalkoztat belső ellenőrt, a költségvetési szerv által külső szolgáltató igénybevételére fordított éves kiadások nem haladhatják meg a belső ellenőrzés tervezett éves személyi juttatásai és a kapcsolódó járulékai együttes kiadási összegének 50 százalékát. Ettől eltérni csak a fejezetet irányító szerv vezetőjének jóváhagyásával lehet.”

**5. §** A Ber. 8. §-ának d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A belső ellenőrzés feladata:]*

„d) a vizsgált folyamatokkal kapcsolatban megállapításokat és ajánlásokat tenni, valamint elemzéseket, értékeléseket készíteni a költségvetési szerv vezetője számára a költségvetési szerv működése eredményességének növelése, valamint a belső kontrollrendszerek (ideértve a FEUVE-t is) javítása, továbbfejlesztése érdekében;”

**6. §** A Ber. 17. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A költségvetési szerv vezetője elkészíti, rendszeresen aktualizálja és a belső ellenőrzés rendelkezésére bocsátja a költségvetési szerv ellenőrzési nyomvonalát (nyomvonalait).”

**7. §** A Ber. 22. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A költségvetési szerv belső ellenőrzési vezetője a tárgyévet követő évre vonatkozó éves ellenőrzési tervét megküldi a fejezetet irányító költségvetési szerv belső ellenőrzési egységének vezetője részére minden év november 15-éig. Önkormányzati költségvetési szerv esetén a költségvetési szerv belső ellenőrzési vezetője a tárgyévet követő évre vonatkozó éves ellenőrzési tervét megküldi a jegyző, többcélú kistérségi társulás által ellátott belső ellenőrzéssel érintett önkormányzati költségvetési szerv esetén a munkaszervezet vezetője részére minden év október 31-ig.”

**8. §** (1) A Ber. 28. §-ának (1)–(2) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(1) A belső ellenőrzési vezető a jelentés tervezetét (illetve annak kivonatát) egyeztetés céljából megküldi az ellenőrzött szerv, illetve szervezeti egység vezetőjének, továbbá annak, akire vonatkozóan a jelentéstervezet megállapítást vagy javaslatot tartalmaz (e § alkalmazásában a továbbiakban együttesen: érintettek).

(2) A jelentéstervezetnek tartalmaznia kell a záradékot, amely szerint az érintettek kötelesek észrevételeiket a jelentéstervezet kézhezvételétől számított 10 munkanapon belül megküldeni az ellenőrzést végző szerv vagy szervezeti egység részére. Indokolt esetben a belső ellenőrzési vezető ennél hosszabb, legfeljebb 22 munkanapos határidőt is megállapíthat. A határidő elmulasztását egyetértésnek kell tekinteni, melyre a záradékban fel kell hívni az ellenőrzött figyelmét.”

(2) A Ber. 28. §-ának (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(8) Az ellenőrzési jelentést (illetve annak kivonatát) – a vizsgálatvezető és a vizsgálatot végző valamennyi ellenőr aláírását követően – a belső ellenőrzési vezető megküldi

a) az ellenőrzött szerv vezetőjének (költségvetési szerv ellenőrzése esetén), illetve

b) az ellenőrzött szervezeti egység vezetőjének és a szervezeti egységet működtető költségvetési szerv vezetőjének (szervezeti egység ellenőrzése esetén), továbbá

c) annak, akire vonatkozóan megállapítást vagy javaslatot tartalmaz.”

**9. §** (1) A Ber. 29/A. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A fejezetet irányító szerv vezetője a fejezetére vonatkozó összefoglaló beszámolót, valamint a saját szervezetére vonatkozó beszámolót megküldi a fejezetet irányító szerv belső ellenőrzési vezetőjének és a pénzügyminiszternek minden év április 30-ig. A pénzügyminiszter az intézkedési tervekben foglaltak megvalósításáról a belső kontrollrendszerekről szóló éves jelentésében tájékoztatja a Kormányt.”

(2) A Ber. 29/A. §-a a következő (6)–(7) bekezdésekkel egészül ki:

„(6) E § alkalmazásában külső ellenőrzés az Állami Számvevőszék, az Európai Számvevőszék, az Európai Bizottság, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, a Magyar Államkincstár, az irányító szerv, illetve a felsorolt szervezetek által megbízottak által végzett ellenőrzés.

(7) Az (1)–(3) bekezdésben meghatározott feladatok elvégzésének kötelezettsége nem ruházható át a belső ellenőrzést ellátókra.”

- 10. §** (1) A Ber. 31. §-ának (3) bekezdése ac) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A pénzügyminiszter által közzétett módszertani útmutató figyelembevételével elkészített éves ellenőrzési jelentés, illetve éves összefoglaló ellenőrzési jelentés az alábbiakat tartalmazza:]*  
„ac) az ellenőrzések fontosabb megállapításait, következtetéseit és javaslatait;”
- (2) A Ber. 31. §-ának (3) bekezdése ba) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A pénzügyminiszter által közzétett módszertani útmutató figyelembevételével elkészített éves ellenőrzési jelentés, illetve éves összefoglaló ellenőrzési jelentés az alábbiakat tartalmazza:]*  
„ba) az intézkedési tervek megvalósításáról szóló beszámolást a 12. § n) pontjában meghatározott nyilvántartási rendszer alapján, figyelembe véve a 29/A. § (4) és (5) bekezdésében meghatározott, az ellenőrzött szerv, szervezeti egység vezetője által megküldött beszámolót;”
- 11. §** A Ber. a következő alcímmel és 32/B. §-sal egészül ki:  
**„Az önkormányzatok társulásaival kapcsolatos különleges szabályok**
- 32/B. § (1) A belső ellenőrzési feladat társulás keretében történő ellátása (továbbiakban: társult feladatellátás) esetében az e rendeletben foglalt szabályokat – eltérő megállapodás hiányában – az e §-ban meghatározott eltérésekkel kell alkalmazni.
- (2) A társult önkormányzatok stratégiai ellenőrzési tervének és éves ellenőrzési tervének összeállítása a belső ellenőrzési feladatok és a rendelkezésre álló kapacitások összehangolásának érdekében az érintett önkormányzatok jegyzője írásos véleményének figyelembevételével történik.
- (3) A társult feladatellátás során készített stratégiai ellenőrzési terv és éves ellenőrzési terv magába foglalja:
- a) a társulásban résztvevő önkormányzatoknak a képviselő-testület által jóváhagyott stratégiai ellenőrzési terveit és éves ellenőrzési terveit,
- b) a társulásra és az általa irányított költségvetési szervekre vonatkozó, a társulási tanács által jóváhagyott stratégiai ellenőrzési tervet és éves ellenőrzési tervet.
- (4) Az elvégzett kockázatelemzés során magas kockázatúnak minősített területekre az éves ellenőrzési terv készítése során kiemelt figyelmet kell fordítani, és a lehető legrövidebb időn belül ellenőrizni.
- (5) A társult feladatellátásra vonatkozó, (3) bekezdés szerinti stratégiai ellenőrzési terveket és éves ellenőrzési terveket összesítve a társulás munkaszervezeti feladatát ellátó (vagy közös feladatellátás esetén a feladatellátást végző, intézményi társulás esetén az irányítási feladatot ellátó önkormányzat által kijelölt) költségvetési szerv vezetője tájékoztatásul a társulás vagy annak irányító szerve elé terjeszti.
- (6) Az éves ellenőrzési tervben foglaltakhoz képest ellenőrzést elhagyni vagy új ellenőrzést indítani az ellenőrzési terv módosítását követően lehet.
- (7) A belső ellenőrzési vezető az éves ellenőrzési terv végrehajtásáról év közben az ellenőrzések megkezdésekor és befejezésekor tájékoztatja az érintett önkormányzatok jegyzőit.
- (8) A társult feladatellátás esetén a társulás által végzett ellenőrzéseknél elegendő egy belső ellenőrzési kézikönyv alkalmazása, amelyet a társulás munkaszervezeti feladatát ellátó (vagy közös feladatellátás esetén a feladatellátást végző, intézményi társulás esetén az irányítási feladatot ellátó önkormányzat által kijelölt) költségvetési szerv vezetője hagyja jóvá.
- (9) Az éves ellenőrzési jelentést a társulás munkaszervezeti feladatát ellátó (vagy közös feladatellátás esetén a feladatellátást végző, intézményi társulás esetén az irányítási feladatot ellátó önkormányzat által kijelölt) költségvetési szerv vezetője az egyes önkormányzatok zárszámadásának határidejére, de legkésőbb március 20-ig az érintett jegyző részére megküldi, hogy azt a polgármester a zárszámadással egyidejűleg képviselő-testület elé terjeszthesse.
- (10) Az éves ellenőrzési jelentést önkormányzatonként, illetve a társulásra külön-külön kell készíteni a 31. § szerinti tartalommal.”
- 12. §** A Ber. 33. §-ának d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A pénzügyminiszter felelős a belső ellenőrzési rendszer szabályozásáért, fejlesztéséért, koordinációjáért és harmonizációjáért a költségvetési kiadások és bevételek, illetve a hazai és nemzetközi támogatások vonatkozásában, amelynek keretében:]*  
„d) figyelemmel kíséri és vizsgálja a belső ellenőrzési jogszabályok, módszertani útmutatók, a nemzetközi és a magyarországi államháztartási belső ellenőrzési standardok alkalmazását és végrehajtását, ennek keretében elemzi a belső ellenőrzési tevékenység minőségét és megfelelőségét;”

- 13. §** A Ber. 34. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) A belső ellenőrzési rendszer működéséről a pénzügyminiszter a belső kontrollrendszerekről szóló éves jelentés keretében – miután azt az ÁBPE Bizottság megtárgyalta – számol be a Kormánynak.”
- 14. §** A Ber. 35. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) A megbízhatósági ellenőrzések esetében – kockázatelemzés alapján – törekedni kell a lehetőségekhez képest minél szélesebb lefedettségre.”
- 15. §** (1) A Ber. 36. §-ának (1)–(2) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:  
„(1) A helyi önkormányzati, illetve települési, területi és országos kisebbségi önkormányzati költségvetési szervek, valamint a többcélú kistérségi társulás költségvetési szervei, továbbá a vagyonkezelő szervezetek esetében az e rendelet 4. §-ának (3)–(4) bekezdésében, 7. §-ában, 10. §-ában, 22. §-ának (2) bekezdésében, a 29/A. §-ának (5) bekezdésében, valamint 31. §-ának (2) és (5) bekezdésében foglaltakat nem kell alkalmazni.  
(2) Az önállóan működő és gazdálkodó, valamint az önállóan működő költségvetési szervek megállapodhatnak arról, hogy az önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv ellátja az önállóan működő költségvetési szervnél a belső ellenőrzési feladatokat. A helyi önkormányzatok gondoskodhatnak költségvetési szerveik belső ellenőrzésének közös megszervezéséről társulás keretében.”
- (2) A Ber. 36. §-a a következő (5)–(7) bekezdéssel egészül ki:  
„(5) Az önkormányzati költségvetési szerveknél a belső ellenőrzést elláthatja  
a) a költségvetési szerv által alkalmazott vagy polgári jogi megállapodás keretében foglalkoztatott belső ellenőr,  
b) az önkormányzati hivatal által alkalmazott vagy polgári jogi megállapodás keretében foglalkoztatott belső ellenőr,  
c) a társulás által alkalmazott vagy polgári jogi megállapodás keretében foglalkoztatott belső ellenőr.  
(6) Az Országgyűlés Hivatalának belső ellenőrzési egysége a pártok parlamenti képviselőcsoportjai számára külön törvény alapján biztosított források felhasználására vonatkozóan szabályszerűségi ellenőrzést végez.  
(7) Ahol e rendelet fejezetet irányító szervet említ, ott a vagyonkezelő szervezetek esetében az alapító szervet kell érteni.”

### Záró rendelkezések

- 16. §** (1) E rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivételekkel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) E rendelet 4. §-ának (1) bekezdése 2009. október 1-jén; 2. §-ának (6) bekezdése, 4. §-ának (2) bekezdése, 12. §-a, valamint 17. §-ának (17) bekezdése 2010. január 1-jén lép hatályba.  
(3) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a Ber. 1. §-a (2) bekezdésének d) pontja, 2. §-a g) pontjának második mondata, 11. §-a (1) bekezdésében az „az a), illetve a b) pontban meghatározott képzettség és képesítés mellett” szövegrész, 11. §-ának (2) bekezdése, 24. §-a (2) bekezdésének d) pontja, 31. § (4) bekezdése, valamint 32. §-a (2) bekezdésének f) pontja.  
(4) A Ber. e rendelet 8. §-ával és a 17. § (14) bekezdésével módosított rendelkezéseit csak a hatálybalépésüket követően indult ellenőrzésekben kell alkalmazni.
- 17. §** (1) A Ber. 2. §-ának I) pontjában a „pénzügyi irányítási és ellenőrzési rendszerekben” szövegrész helyébe a „belső kontrollrendszerekben” szöveg, a 8. §-ának b) pontjában a „pénzügyi irányítási és ellenőrzési rendszerek” szövegrész helyébe a „belső kontrollrendszerek” szöveg lép.  
(2) A Ber. 3. §-ában az „államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény” szövegrész helyébe az „Áht.” szöveg lép.  
(3) A Ber. 4. §-ának (4) bekezdésében, 7. §-ának (1)–(2) bekezdésében, 10. §-ában, 22. §-ának (2) bekezdésében, 28. §-ának (9) bekezdésében, 29/A. §-ának (4) bekezdésében, 30. §-ának (1)–(2) bekezdésében, valamint 31. §-ának (1), (2) és (5) bekezdésében a „fejezet felügyeletét ellátó szerv” szövegrész helyébe a „fejezetet irányító szerv” szöveg lép.  
(4) A Ber. 4. §-ának (5) bekezdésében az „a szerv vezetőjének közvetlen irányítása alá tartozó” szövegrész helyébe az „a szerv vezetőjének közvetlen irányítása alá vagy alárendeltségébe tartozó” szöveg lép.  
(5) A Ber. 4. §-ának (6) bekezdésében, a 18. §-ában, a 19. §-ában és a 21. §-ában a „stratégiai terv” szövegrész helyébe a „stratégiai ellenőrzési terv” szöveg lép.  
(6) A Ber. 7. §-ának (3) bekezdésében és a 10. §-ában az „a felügyelete alá tartozó” szövegrész helyébe az „az irányítása alá tartozó” szöveg lép. A Ber. 7. §-ának (3) bekezdésében az „a felügyeleti szerv” szövegrész helyébe az „az irányító szerv” szöveg lép.



- (7) A Ber. 8. §-ának a) pontjában, 19. §-ának b) pontjában, 31. §-a (3) bekezdésének ae) pontjában a „folyamatba épített, előzetes és utólagos vezetői ellenőrzési rendszer” szövegrész helyébe a „belső kontrollrendszer” szöveg lép.
- (8) A Ber. 8. §-ának a)–c) pontjaiban a „vizsgálni” szövegrész helyébe az „elemezni, vizsgálni” szöveg lép.
- (9) A Ber. 11. §-ának (1) bekezdésében a „büntetlen előéletű magyar állampolgár” szövegrész helyébe az „személy” szöveg lép.
- (10) A Ber. 11. §-ának (3) bekezdésében a „felsőfokú végzettségűeknek” szövegrész helyébe az „felsőfokú iskolai végzettségűeknek” szöveg lép.
- (11) A Ber. 15. §-ának (1) bekezdésének b) és c) pontjában a „három éven belül” szövegrész helyébe a „két éven belül” szöveg lép.
- (12) A Ber. 24. §-a (2) bekezdésének g) pontjában az „érvényességének” szövegrész helyébe az „hatályának” szöveg lép.
- (13) A Ber. 28. §-ának (3) és (7) bekezdésében az „ellenőrzött szerv, illetve szervezeti egység” szövegrész helyébe az „érintettek” szöveg lép.
- (14) A Ber. 29. §-ának (1) bekezdésében a „15 munkanapon belül” szövegrész helyébe a „10 munkanapon belül”, a „30 napos” szövegrész helyébe a „22 munkanapos” szöveg lép.
- (15) A Ber. 32. §-ának (1) bekezdésében az „ellenőrzésekről” szövegrész helyébe a „belső ellenőrzésekről” szöveg lép.
- (16) A Ber. 34. §-ának (1) bekezdése a) pontjában a „pénzügyi ellenőrzési rendszer” szövegrész helyébe a „kontrollrendszer” szöveg lép.
- (17) A Ber. 5. §-ának (1) bekezdésében és a 8. §-ának h) pontjában a „nemzetközi belső ellenőrzési standardok” szövegrész helyébe a „nemzetközi és a magyarországi államháztartási belső ellenőrzési standardok” szöveg lép.

**18. §** E rendelet 2010. január 2-án hatályát veszti.

**19. §** E rendelet 17. §-ának (9) bekezdése a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 14. cikkének való megfelelést szolgálja.

Bajnai Gordon s. k.,  
miniszterelnök

## **A Kormány 181/2009. (IX. 4.) Korm. rendelete egyes határrendészeti kirendeltségek megszüntetéséről**

A Kormány a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 100. § (1) bekezdés b), c), i) és j) pontjában, valamint a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 174/A. § a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

- 1. §** (1) A Rendőrség szerveiről és a Rendőrség szerveinek feladat- és hatásköréről szóló 329/2007. (XII. 13.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R1.) 12. § (2) bekezdés i) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A rendőrkapitányság rendészeti feladatkörében:]*  
„i) ellátja a külföldiek ellenőrzésével kapcsolatos feladatokat, a belső határon a határellenőrzés visszaállítása esetén a határrendészeti kirendeltség idegenrendészeti feladatait, továbbá a magyar–horvát határszakaszon (határterületen) a 13. §-ban meghatározott határrendészeti feladatokat,”
- (2) Az R1. 3. melléklete helyébe e rendelet 1. melléklete lép.
- 2. §** A Nemzeti Közlekedési Hatóságról szóló 263/2006. (XII. 20.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R2.) 8/F. § (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A Kormány a határvízen üzemelő hajózási létesítmények használatának rendjére vonatkozó szabályzat jóváhagyására irányuló eljárásban]*  
„a) belső határon és a magyar–horvát határszakaszon lévő határvízen, – az államhatár rendje fenntarthatóságának szakkérdésében – első fokú eljárásban a hajózási létesítmény helye szerint illetékes rendőrkapitányságot, másodfokú eljárásban a hajózási létesítmény helye szerint illetékes rendőr-főkapitányságot,”  
*[szakhatóságként jelöli ki.]*

- 3. §** A Magyar Bányászati és Földtani Hivatalról szóló 267/2006. (XII. 20.) Korm. rendelet 2. melléklete e rendelet 2. melléklete szerint módosul.
- 4. §** (1) Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatról és a gyógyszerészeti államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 362/2006. (XII. 28.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R3.) 18/A. § (1) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A Kormány a természetes fürdővíz használatának engedélyezésére irányuló eljárásban]*  
„a) belső határon és a magyar–horvát határszakaszon lévő határvízen, – az államhatár rendje fenntarthatóságának szakkérdésében – első fokú eljárásban a fürdővíz helye szerint illetékes rendőrkapitányságot, másodfokú eljárásban a fürdővíz helye szerint illetékes rendőr-főkapitányságot,”  
*[szakhatóságként jelöli ki. A fürdővíz használatának engedélyezésére irányuló eljárásban hozott határozatot a fürdővíz helye szerint illetékes megyei katasztrófavédelmi igazgatósággal, a főváros területén a Fővárosi Polgári Védelmi Igazgatósággal is közölni kell.]*
- (2) Az R3. 18/A. § (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
*[A Kormány a fürdőhely kijelölésére irányuló eljárásban]*  
„a) belső határszakaszon és a magyar–horvát határszakaszon lévő határvízen – az államhatár rendje fenntarthatóságának szakkérdésében –, első fokú eljárásban a fürdővíz helye szerint illetékes rendőrkapitányságot, másodfokú eljárásban a fürdővíz helye szerint illetékes rendőr-főkapitányságot,”  
*[szakhatóságként jelöli ki. A fürdőhely kijelölésére irányuló eljárásban hozott határozatot a fürdőhely helye szerint illetékes megyei katasztrófavédelmi igazgatósággal, a főváros területén a Fővárosi Polgári Védelmi Igazgatósággal is közölni kell.]*
- 5. §** (1) Ez a rendelet 2009. október 1-jén lép hatályba.  
(2) A határterületről, valamint a határátkelőhely területére nem határátlépés céljából történő belépés és tartózkodás szabályairól szóló 330/2007. (XII. 13.) Korm. rendelet 7. § (1) és (4) bekezdésében a „kirendeltség” szövegrész helyébe a „kirendeltség, illetve ennek hiányában a határátkelőhely fekvése szerint illetékes rendőrkapitányság” szöveg, 7. § (2) bekezdésében a „határrendészeti kirendeltséghez” szövegrész helyébe a „határrendészeti kirendeltséghez vagy rendőrkapitánysághoz” szöveg, az R2. 8/F. § (2) bekezdés b) pontjában és az R3. 18/A. § (1) bekezdés b) pontjában, valamint 18/A. § (2) bekezdés b) pontjában az „a nem európai uniós tagállammal közös határszakaszon” szövegrész helyébe az „a külső határon” szöveg lép.
- 6. §** (1) A megszűnő határrendészeti kirendeltségeknél bármely foglalkoztatási jogviszonyban álló személyek tekintetében a foglalkoztatási jogviszonyból származó, munkáltatót megillető jogok és terhelő kötelezettségek vonatkozásában:  
a) Letenye Határrendészeti Kirendeltség jogutódja a Nagykanizsai Rendőrkapitányság,  
b) Zákány Határrendészeti Kirendeltség jogutódja a Nagyatádi Rendőrkapitányság,  
c) Bolhó Határrendészeti Kirendeltség jogutódja a Nagyatádi Rendőrkapitányság,  
d) Barcs Határrendészeti Kirendeltség jogutódja a Barcsi Rendőrkapitányság,  
e) Sellye Határrendészeti Kirendeltség jogutódja a Siklósi Rendőrkapitányság,  
f) Siklós Határrendészeti Kirendeltség jogutódja a Siklósi Rendőrkapitányság,  
g) Beremend Határrendészeti Kirendeltség jogutódja a Siklósi Rendőrkapitányság,  
h) Mohács Határrendészeti Kirendeltség jogutódja a Mohácsi Rendőrkapitányság.  
(2) A Bolhó és Sellye Határrendészeti Kirendeltségen folyamatban lévő, az (1) bekezdés c) és e) pontja szerinti rendőrkapitányságok illetékességi területéhez nem tartozó ügyekben a területileg illetékes rendőrkapitányság jár el.
- 7. §** Az 1–4. §, az 5. § (2) bekezdése, valamint az 1. és 2. melléklet az e rendelet hatálybalépését követő napon hatályát veszti. Ez a § az e rendelet hatálybalépését követő második napon hatályát veszti.

Bajnai Gordon s. k.,  
miniszterelnök

1. melléklet a 181/2009. (IX. 4.) Korm. rendelethez  
 „3. melléklet a 329/2007. (XII. 13.) Korm. rendelethez

A határrendészeti kirendeltségek elnevezése és székhelye:

**Bács-Kiskun megye**

Határrendészeti Kirendeltség Hercegszántó, Hercegszántó

Határrendészeti Kirendeltség Bácsbokod, Bácsbokod

Határrendészeti Kirendeltség Bácsalmás, Bácsalmás

Határrendészeti Kirendeltség Kelebia, Kelebia

**Békés megye**

Határrendészeti Kirendeltség Battonya, Battonya

Határrendészeti Kirendeltség Lőkösháza, Lőkösháza

Határrendészeti Kirendeltség Gyula, Gyula

Határrendészeti Kirendeltség Kötegyán, Kötegyán

Határrendészeti Kirendeltség Biharugra, Biharugra

**Csongrád megye**

Határrendészeti Kirendeltség Szeged, Szeged

Határrendészeti Kirendeltség Kiszombor, Kiszombor

Határrendészeti Kirendeltség Nagylak, Nagylak

**Hajdú-Bihar megye**

Határrendészeti Kirendeltség Biharkeresztes, Biharkeresztes

Határrendészeti Kirendeltség Létavértes, Létavértes

Határrendészeti Kirendeltség Nyírábrány, Nyírábrány

**Szabolcs-Szatmár-Bereg megye**

Határrendészeti Kirendeltség Nyírbátor, Nyírbátor

Határrendészeti Kirendeltség Csenger, Csenger

Határrendészeti Kirendeltség Kölcse, Kölcse

Határrendészeti Kirendeltség Beregsurány, Beregsurány

Határrendészeti Kirendeltség Barabás, Barabás

Határrendészeti Kirendeltség Záhony, Záhony”

2. melléklet a 181/2009. (IX. 4.) Korm. rendelethez

A Magyar Bányászati és Földtani Hivatalról szóló 267/2006. (XII. 20.) Korm. rendelet 2. melléklete a következő 12. ponttal egészül ki:

	[Bevonás és közreműködés feltétele]	Szakkérdés	Első fokú eljárásban	Másodfokú eljárásban]
„12.	Az államhatártól számított 100 méteren belül épülő létesítmény esetén	Annak elbírálása kérdésében, hogy a létesítmény a kérelemben foglaltak szerinti vagy további feltételek melletti megvalósítása esetén az államhatár rendje biztosított-e, a határrend-sértések és határesemények megelőzhető-e.	megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányság	Országos Rendőr-főkapitányság

## V. A Kormány tagjainak rendeletei

### A közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter 44/2009. (IX. 4.) KHEM rendelete a polgári repülés hajózó személyzete egyes tagjainak repülési idejéről

A légiközlekedésről szóló 1995. évi XCVII. törvény 74. § (1) bekezdés r) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 133/2008. (V. 14.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdés a) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** E rendelet hatálya a Magyar Köztársaság Állami Légijármű Lajstromába felvett, nem gazdasági célú légiközlekedési tevékenység céljából üzemeltetett légijármű fedélzetén munkavállalóként vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony alapján – a légiutas-kísérő kivételével – hajózó szakszolgálatot teljesítőkre (a továbbiakban: hajózó) terjed ki.
- 2. §** E rendelet alkalmazásában
- a) *aklimatizált hajózó*: az a hajózó, aki az időzónaváltás után eltöltötte az új időzónában az időzónák közötti eltérés hatszorosát,
  - b) *blokkidő kezdete és vége a megerősített hajózsémelyzettel történő repülés esetén*: ha a váltás a repülés közben történik, a fedélzeti váltás időpontja,
  - c) *légijárművel folytatott munkavégzés*: a légiközlekedésről szóló 1995. évi XCVII. törvény 71. § 10. pont b) alpontja szerinti munkavégzés; továbbá az ezt közvetlenül megelőző, annak tartama alatti és azt közvetlenül követő repülés, feltéve, hogy ezek a repülések közvetlenül kapcsolódnak ehhez a légijárművel folytatott munkavégzéshez, és ezekben a személyzet tagjain kívül legfeljebb hat, a légijárművel folytatott munkavégzéshez elengedhetetlenül szükséges személyt szállít,
  - d) *blokkidő légijárművel végzett nem gazdasági célú légiközlekedési tevékenység esetén*: a légijármű felszállásától (merevszárnyú repülőgép esetében a felszállás céljából történő fékoldást követő elmozdulástól, helikopter esetében a felszállás céljából történő elmozduláskor a futómű rugóstag kirugózásától) a légijármű leszállásáig (merevszárnyú repülőgép esetében a földet érést és a futópálya elhagyását követő befejezésig, helikopter esetében a földet érést követően a futómű rugóstag berugózásáig) terjedő időtartam,
  - e) *helyi idő*: annak az időzónának a helyi ideje, ahol a hajózó utoljára aklimatizálttá vált,
  - f) *hosszú távú repülés*: olyan repülés, ahol az indulási repülőtér és a célrepülőtér közötti távolság az 5000 kilométert meghaladja,
  - g) *időzónaváltás*: a légijárművel folytatott munkavégzés befejezésének helyén a helyi idő több mint három órával eltér a hajózó helyi idejétől.
- 3. §** (1) A hajózó megengedett blokkideje olyan légijárművön, amelyen a légiüzemeltetési utasításnak megfelelően
- a) egy légijármű-vezető van:
 

aa) egy napon (24 órán belül)	6 óra,
ab) egy naptári hónapon belül	100 óra,
ac) egy naptári negyedéven belül	250 óra,
ad) egy naptári éven belül	700 óra,
  - b) két légijármű-vezető van, hajózó személyzeti tagonként:
 

ba) egy napon (24 órán belül)	10 óra,
bb) egy naptári hónapon belül	100 óra,
bc) egy naptári negyedéven belül	275 óra,
bd) egy naptári éven belül	900 óra,
  - c) hosszú távú repülés esetében, hajózó személyzeti tagonként:
 

ca) egy napon (24 órán belül)	12 óra,
cb) egy naptári hónapon belül	110 óra,
cc) egy naptári negyedéven belül	300 óra,
cd) egy naptári éven belül	900 óra.

- (2) Az egy napra megengedett blokkidő alatt végezhető felszállások száma
  - a) legfeljebb ötvenöt,
  - b) kilenc órát meghaladó blokkidejű hosszú távú repülés esetén legfeljebb kettő.
- (3) A helyi idő szerinti éjszakai munkavégzés esetén a hajózó napi blokkideje az (1) bekezdés
  - a) a) pont aa) alpontjában meghatározott esetben 5 óra,
  - b) b) pont ba) alpontjában meghatározott esetben 9 óra,
  - c) c) pont ca) alpontjában meghatározott esetben 11 óra.
- (4) Az egy napra megengedett blokkidő és a (2) bekezdésben meghatározott felszállások száma a következő esetben és mértékben növelhető:
  - a) a légitársaság parancsnokának döntése alapján, ha a túllépés szükségessége a repülési feladat végrehajtásának megkezdésekor még nem volt ismeretes, a blokkidő 10%-kal, a felszállások száma eggyel növelhető,
  - b) a légiközlekedési hatóság előzetes eseti engedélyével, különösen fontos repülési feladat végrehajtása érdekében, a blokkidő legfeljebb 25%-kal, a felszállások száma legfeljebb kettővel növelhető.
- (5) A 24 órán belül megengedett blokkidő váltószemélyzettel történő repülés esetén sem növelhető 18 óra fölé.
- (6) Akklimatizált hajózó hajthat végre repülési feladatot időzónaváltással járó hosszú távú repülést követően.
- (7) Hosszú és rövid távú repülést is végrehajtó hajózó esetében a hosszú távú repülésre vonatkozó előírások szerint kell figyelembe venni a havi, a negyedéves és az éves repülési időket.

- 4. §**
- (1) A légitársaság üzemben tartója az üzemben tartási kézikönyvben – e rendelettel összhangban – határozza meg a hajózók blokkidejét, felszállások számára, valamint a munka- és pihenőidejét, szolgálati és repülési szolgálati idejét vonatkozó konkrét rendelkezéseket. Az üzemben tartási kézikönyvet a légiközlekedési hatóság hagyja jóvá.
  - (2) A munkáltató a Munka Törvénykönyvéről szóló törvény alapján nyilvántartást vezet a hajózók felszállási számáról, munka-, blokk- és pihenőidejéről.
  - (3) A hajózó köteles a munkáltatóját tájékoztatni a más munkáltatónál munkaviszonyban vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban történő blokkidejéről és felszállásainak számáról.

- 5. §**
- (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.
  - (2) Hatályát veszti a polgári repülés hajózó személyzete repülési idejének szabályozásáról szóló 16/2003. (IV. 3.) GKM rendelet. Ez a bekezdés az e rendelet hatálybalépését követő napon hatályát veszti.
  - (3) Ez a rendelet a légiközlekedésről szóló 1995. évi XCVII. törvény e tárgykört szabályozó rendelkezéseivel együtt az Európai Légitársaságok Szövetsége (AEA), az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF), az Európai Közforgalmi Pilóták Szövetsége (ECA), az Európai Regionális Légitársaságok Szövetsége (ERA) és a Légitársaságok Nemzetközi Szövetsége (IACA) által kötött, a polgári repülésben dolgozó utazó munkavállalók munkaidejének szervezéséről szóló európai megállapodásról szóló, 2000. november 27-i 2000/79/EK tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

*Hónig Péter s. k.,*  
közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter

---

**Az oktatási és kulturális miniszter 30/2009. (IX. 4.) OKM rendelete  
a szakmai és informatikai fejlesztési feladatok támogatása igénylésének, döntési rendszerének,  
folyósításának, elszámolásának és ellenőrzésének részletes szabályairól szóló  
28/2009. (VIII. 19.) OKM rendelet módosításáról**

A Magyar Köztársaság 2009. évi költségvetéséről szóló 2008. évi CII. törvény 5. számú mellékletének 17. a) pontjában foglalt felhatalmazás alapján, figyelemmel a költségvetésről szóló törvény 13. §-ának (1) bekezdésére, valamint a 30. §-a (1) bekezdésének a)–c) pontjára, az önkormányzati miniszter feladat- és hatásköréről szóló 132/2008. (V. 14.) Korm. rendelet 1. § a) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró önkormányzati miniszterrel egyetértésben, az oktatási és kulturális miniszter feladat- és hatásköréről szóló 167/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § a) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. § A szakmai és informatikai fejlesztési feladatok támogatása igénylésének, döntési rendszerének, folyósításának, elszámolásának és ellenőrzésének részletes szabályairól szóló 28/2009. (VIII. 19.) OKM rendelet 7. §-ának (1) bekezdésében a „2009. szeptember 4-ig” szöveg helyébe „2009. szeptember 11-ig” szöveg lép.
2. § Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba és 2009. október 1-jén veszti hatályát.

*Dr. Hiller István s. k.,*  
oktatási és kulturális miniszter

## IX. Határozatok Tára

### A Kormány 1147/2009. (IX. 4.) Korm. határozata a „Sikeres Magyarországért Panel Plusz” Hitelprogram keretösszegének emeléséről

1. A Kormány a Panel-program keretében
  - a) az iparosított technológiával épült lakóépületek energiamegtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatása című, LFP-2008-LA-2 kódszámú pályázaton, valamint
  - b) a Zöld Beruházási Rendszer keretében meghirdetett, az iparosított technológiával épült lakóépületek széndioxidkibocsátás-csökkentést és energiamegtakarítást eredményező korszerűsítésének, felújításának támogatása című pályázatonállami támogatást nyert lakóház-felújítások kiegészítő forrásának biztosításaként egyetért azzal, hogy a „Sikeres Magyarországért” Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram 235 milliárd forintos keretösszégén belül 10 milliárd forint kerüljön átcsoportosításra a „Sikeres Magyarországért Panel Plusz” Hitelprogram 20 milliárd forintos keretösszegének 30 milliárd forintra történő emelésére.

*Felelős:* nemzeti fejlesztési és gazdasági miniszter  
*Határidő:* 2009. szeptember 15.
2. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

*Bajnai Gordon s. k.,*  
miniszterelnök

---

### A Kormány 1148/2009. (IX. 4.) Korm. határozata az M3 Nyíregyháza–Vásárosnamény közötti szakaszainak a köz- és a magánszféra együttműködése (PPP) keretében történő megvalósításáról szóló 1036/2008. (V. 30.) Korm. határozat hatályon kívül helyezéséről

1. Az M3 Nyíregyháza–Vásárosnamény közötti szakaszainak a köz- és a magánszféra együttműködése (PPP) keretében történő megvalósításáról szóló 1036/2008. (V. 30.) Korm. határozat hatályát veszti.
2. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba, és a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

*Bajnai Gordon s. k.,*  
miniszterelnök

---

**A Kormány 1149/2009. (IX. 4.) Korm. határozata  
a Közalapítvány a Budapesti Német Nyelvű Egyetemért alapító okiratának módosításáról**

1. A Kormány a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 74/B. § (5) bekezdése alapján – figyelemmel az államháztartásról szóló 1992. évi XXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény 1. § (2) bekezdésében foglaltakra –
  - a) módosítja a Közalapítvány a Budapesti Német Nyelvű Egyetemért (a továbbiakban: közalapítvány) alapító okiratát (a továbbiakban: alapító okirat),
  - b) felhatalmazza az oktatási és kulturális minisztert, hogy az egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratnak a Kormány nevében történő aláírása tárgyában, valamint az alapító okirat módosításának bírósági nyilvántartásba vétele iránti eljárásban az alapító Kormány nevében és képviselőjében eljárjon,
  - c) felhívja az oktatási és kulturális minisztert, valamint a Miniszterelnöki Hivatalt vezető minisztert, hogy a közalapítvány egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát – a bírósági nyilvántartásba vételről szóló határozat jogerőre emelkedését követően azonnal – tegyék közzé a Magyar Közlöny mellékleteként kiadott Hivatalos Értesítőben.
  
2. Ez a határozat a közzététele napján lép hatályba.

*Bajnai Gordon s. k.,*  
miniszterelnök

---

**A Kormány 1150/2009. (IX. 4.) Korm. határozata  
a Habsburg-kori Kutatások Közalapítvány alapító okiratának módosításáról**

1. A Kormány a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 74/B. § (5) bekezdése alapján – figyelemmel az államháztartásról szóló 1992. évi XXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény 1. § (2) bekezdésében foglaltakra –
  - a) módosítja a Habsburg-kori Kutatások Közalapítvány (a továbbiakban: közalapítvány) alapító okiratát (a továbbiakban: alapító okirat),
  - b) felhatalmazza az oktatási és kulturális minisztert, hogy az egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratnak a Kormány nevében történő aláírása tárgyában, valamint az alapító okirat módosításának bírósági nyilvántartásba vétele iránti eljárásban az alapító Kormány nevében és képviselőjében eljárjon,
  - c) felhívja az oktatási és kulturális minisztert, valamint a Miniszterelnöki Hivatalt vezető minisztert, hogy a közalapítvány egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát – a bírósági nyilvántartásba vételről szóló határozat jogerőre emelkedését követően azonnal – tegyék közzé a Magyar Közlöny mellékleteként kiadott Hivatalos Értesítőben.
  
2. Ez a határozat a közzététele napján lép hatályba.

*Bajnai Gordon s. k.,*  
miniszterelnök

---



**A Kormány 1151/2009. (IX. 4.) Korm. határozata  
egyes határátlépéssel járó csapatmozgások engedélyezéséről**

1. A Kormány a határátlépéssel járó csapatmozgások engedélyezésének kormányzati feladatairól szóló 190/2000. (XI. 14.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdésére tekintettel engedélyezi
  - a) a 2009. III. negyedévében Csehországban megrendezendő „NATO MN MP BATT LIVEX BLACK BEAR 2009” elnevezésű, Csehországban megrendezésre kerülő gyakorlaton történő részvétellel összefüggésben horvát fegyveres erők áthaladásait, illetve
  - b) a 2009. IV. negyedévében az MH Tartományi Újjáépítési Csoport (PRT) 8. váltóállomány magyarországi felkészítésében a montenegrói fegyveres erők tagjainak (legfeljebb 50 fő) részvételét.
2. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba, és 2009. december 31-én hatályát veszti.

*Bajnai Gordon s. k.,*  
miniszterelnök

**A miniszterelnök 71/2009. (IX. 4.) ME határozata  
a Magyar Köztársaság Kormánya és Románia Kormánya között a Nagykereki és Santaul Mare  
(Nagyszántó) közötti gyorsforgalmi úti kapcsolat határmetszéspontjának megállapításáról szóló  
egyezmény létrehozására adott felhatalmazásról**

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 5. § (1) bekezdése szerinti hatáskörömben eljárva, a közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter és a külügyminiszter előterjesztése alapján

1. egyetértek a Magyar Köztársaság Kormánya és Románia Kormánya között a Nagykereki és Santaul Mare (Nagyszántó) közötti gyorsforgalmi úti kapcsolat határmetszéspontjának megállapításáról szóló egyezmény (a továbbiakban: szerződés) létrehozásával;
2. felhatalmazom a közlekedési, hírközlési és energiaügyi minisztert, hogy – az érintett miniszterekkel egyetértésben – a tárgyalásokon részt vevő személyeket kijelölje;
3. felhatalmazom a közlekedési, hírközlési és energiaügyi minisztert vagy az általa kijelölt személyt, hogy a tárgyalások eredményeként előálló szövegtervezetet kézjegyével lássa el;
4. felhívom a külügyminisztert, hogy a szerződés létrehozásához szükséges meghatalmazási okiratot adja ki;
5. felhívom a közlekedési, hírközlési és energiaügyi minisztert és a külügyminisztert, hogy a szerződés létrehozását követően a szerződés végleges szövegének megállapítására való felhatalmazásról szóló határozat tervezetét haladéktalanul terjesszék a Kormány elé.

*Bajnai Gordon s. k.,*  
miniszterelnök

A Magyar Közlönyt a Szerkesztőbizottság közreműködésével a Miniszterelnöki Hivatal szerkeszti.  
A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Petrétei József, a szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba.  
A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 1–3.  
A Határozatok Tára hivatalos lap tartalma a Magyar Közlöny IX. részében jelenik meg.  
A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként  
a <http://kozlony.magyarorszag.hu> honlapon érhető el. Felelős kiadó: dr. Tordai Csaba.  
A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.  
Felelős kiadó: dr. Kodela László elnök-vezérigazgató.